AWE Mainta

HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIALUNA, 16 JANUARI 2023

UN BIAHA MAS TA PRIMINTI BAHA PRIJS AWA Y CORIENTE

2

NA NIVEL COMERCIAL TA PUSHA PA HABRI FRONTERA Y NA NIVEL GUBERNAMENTAL PORTA TA CERA

2

COHO TA FOR DI MESA PERO

PARLAMENTO DI E ISLANAN NO TIN "ZEGGENSCHAP" DEN ESAKI

3

TA INVENTA OTRO NIFICACION PA FRAUDE Y CORUPCION DEN MUNDO POLITICO

VACUNA GATE Y CASO HOWELL

6

Na nivel comercial ta pusha pa habri frontera y na nivel gubernamental porta ta cera

Aunke e reunion programa recientemente na nivel gubernamental no a tuma luga, na nivel comercial e contactonan a esaki. E banda comercial di ambos banda ta mira e importancia pa habri e frontera entre e islanan Hulandes y Venezuela. Hopi hende ta sigura cu e prijsnan barata cu e Arubianonan tabata conoce antes di Venezuela no ta existi mas. Durante e diferente contactonan cu tabatin entre ambos banda comercial, a sigura cu nan ofertanan lo ta miho cu esnan cu Aruba ta trahando cu nan actualmente. Aunke cu e ultimo reunion oficial no a sigui, e contacto entre gremio comercial semper a keda existi. Asina siman pasa tabata na Aruba representantenan di Fedecamaras, un organisacion estilo di Camara di Comercio.

Fedecamaras a organisa un cumbre unda tabata presente representantenan di Corsou y Aruba. Den declaracion cu e vice presidente Adan Celis a duna na Union Radio, el a expresa hopi satisfaccion pa e reaccion y interes cu tin pa cu productonan Venezolano manera berdura y fruta, ademas di materialnan di construccion cu ta fabrica na e pais ey. Calculo haci ta mustra cu e intercambio comercial aki cu Venezuela cu ta mas cerca di e islanan por ta riba 200 miyon dollar pa aña. Di parti di e islanan mes, tin hopi interes pa turismo di salud, cual den pasado tabata existi hopi caba. Venezuela, e ehecutivo a bisa na e radio emisora, tin excelente specialista y clinicanan. Hasta el a papia di intercambio di experticio. Fedecamara ta di opinion cu apesar cu por tin diferencia di opinion entre gobiernonan, no por cera frontera ya cu esaki lo perhudica no e gobierno pero e pueblonan y su ciudadanonan. Den cuadro di esaki a firma un MoU entre Venezuela y Reino Hulandes pa habri e frontera. A para esaki pa atende prome cu e aspectonan tecnico. Un di e aspectonan cu e ehecutivo a menciona ta esun di visa. Con ta bay haci cu e tripulantenan cu lo biaha regularmente pa e islanan pa trece material. No por bay saca un visa pa cada biahe.

Antes por corda cu Aruba tabata importa hopi pisca y cabaron for di Venezuela. E tabata un negoshi floreciente pero despues di e cierre e prijs di e productonan aki a subi pa motibo cu e ruta y e intermediarionan den e compra prome cu e producto yega Aruba a bira mas largo. Manera por corda, ta e vice presidente ehecutivo di e regimen di Maduro, esta Delcy Rodriguez, cu a manda un mensahe via di Twitter, informando cu el a mantene un reunion cu Embahador di Reino Hulandes na Caracas, Robert Schuddeboom, pa trata e tema di relacion bilateral entre e paisnan.

Tambe por corda cu e propio presidente Nicolas Maduro den mensahe publico a bisa "keda pendiente pasobra tin noticia positivo". Di ambos banda ta pendiente pa kico lo bay pasa despues cu e relacionnan a wordo para desde 2019, causa pa un ayudo humanitario pa Venezuela cu mester a pasa via di Corsou y cual tabata lidera pa e Gobierno interino di Juan Guaido.

Minister ta bolbe haci promesa di baha prijs di awa y coriente

No ta prome bes cu esaki ta sosode pero tradicionalmente Minister Glenbert Croes for di 2017, ta lanta un dia caminda e ta kere cu e tin bon noticia pa pueblo di Aruba, relaciona cu reduccion di prijs di awa y coriente. Durante di campaña electoral na 2017 tanto Minister Croes como su partido MEP a priminti pueblo cu sigur nan lo reduci prijs di awa y coriente asina cu nan drenta gobierno pero te cu awe dia 16 di Januari, casi 6 aña despues, esaki no a tuma luga.
Aña pasa dia 30 di Juni, gerencia di WEB Aruba NV a informa comunidad cu e lo introduci un ahusta di prijs di awa y coriente cu lo a drenta na vigor dia prome di Juli 2022 pero Gobierno a dicidi interveni ya cu esaki no por wordo haci cu pueblo y a bay contra di e aumento aki. Gobierno a exigi un aumento di tarifa mas socialisa y un reparticion mas husto pero despues cu gerencia di WEB a duna un presentacion den Parlamento, prijs di awa y coriente a subi perhudicando miles di cas aki na Aruba.

Diahuebs ultimo un biaha mas Minister Glenbert Croes a bin dilanti y declara cu su gobierno ta trahando riba e asunto pa reduci tarifa di awa y coriente bek, reaccionando asina riba un comunicado emiti pa AHATA den cual nan ta suplica gobierno pa baha prijs di awa y coriente mirando e situacion serio di inflacion cu esaki tabata parti di dje. Minister Croes a mustra cu ta evaluando e situacion aki manera a wordo cumbini na momento cu a aumenta e tarifanan y awor seis luna ta yegando pero e mandatario no a duna ningun tipo di siguransa na pueblo cu realmente prijs di awa y coriente lo bay wordo reduci.

AHATA a mustra cu a manda un carta na luna di december ultimo na stakeholdernan y caminda a mustra cu na momento cu a aumenta e tarifanan, a informa cu despues di seis luna lo evalua pa baha e prijsnan atrobe y seis luna ta yega fin di e luna aki. Na mes momento AHATA tambe a mustra cu prijs di heavy fuel oil riba mercado mundial, a conoce reduccion formal y tin cu mira esaki tambe den e prijs di awa y coriente. Sinembargo conociendo e track record di e gobierno aki, pueblo no por carga mucho speransa cu e promesa aki si lo por bira realidad.

COHO ta for di mesa pero

Parlamento di e islanan no tin "zeggenschap" den esaki

Dia 10 di November di 2020, Su Mahestad Rey Willem Alexander riba peticion di Secretario di Estado di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino, a pidi pa conseho di Raad van State van het Koninkrijk, pa formalisacion di un "Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling" cu a bira conoci como COHO.

E comunicado di Raad van State dia 10 di November 2020 a bisa entre otro:

"Het voorstel van rijkswet strekt tot de instelling van het Caribisch orgaan voor hervorming en ontwikkeling (COHO). Het COHO heeft tot doel om in Aruba, Curaçao en Sint Maarten te bevorderen dat hervormingen van bestuurlijke aard worden doorgevoerd, duurzaam houdbare overheidsfinanciën worden gerealiseerd en de weerbaarheid van de economie wordt versterkt, met inbegrip van de rechtsstatelijke inbedding daarvan."

Dia 21 di Maart 2021 e ley aki a wordo publica y a wordo masha critica mes pero gobierno Hulandes a insisti cu esaki tin cu continua cueste loke cueste pero siman pasa den reunion di dos dia, ata COHO a wordo bari for di mesa y awor ta papia di un asina yama "onderlinge regeling."

Tanto Prome Minister di Corsou como Prome Minister di Aruba a elogia e hecho cu a logra di convence Hulanda pa no bin cu COHO mas pero a opta pa otro tipo di areglo caminda e islanan tin mas di bisa.

COHO a wordo lanta y tin como meta cu tanto na Aruba, Corsou y Sint Maarten, percura pa reformanan wordo introduci den gobernacion di e paisnan aki y percura y sigura pa fiansa publico realistico y cu esaki lo stabilisa economia di e paisnan aki.

Ora cu analisa e lenguahe Hulandes aki, por compronde cu loke COHO ta bin haci, ta di tuma over trabou di Parlamento, ya cu Parlamento di e islanan lo tin como unico responsabilidad pa aproba tur loke COHO ta di acuerdo cu'ne ya cu Parlamento no ta sigui controla maneho di gobierno manera supuestamente esaki mester ta e situacion.

Loke a pasa na Philipsburg siman pasa ta un biaha mas gobiernonan di e tres islanan y cu Hulanda, ta hisa pone cos riba Parlamentonan di e pais, ta determina con nan lo tin cu sigui funciona bou direccion di un of otro instituto y caminda ningun Prome Minister, no a bin dilanti y menciona cu esta awe dialuna lo duna informacion na Parlamento, cual ta e instituto cu Hulanda kier pone 'buitenspel.'

Practicamente Hulanda cu ta esun cu a presenta tur e conceptonan aki pa controla e islanan den Caribe, awor ta para hunto cu mesun gobiernonan cu e kier controla pero na Hulanda si ta Eerste y Tweede Kamer ta keda cu nan autoridadnan legal.

Ora cu ta papia di "onderlinge regeling" e no ta duna mucho espacio pa mira kico realmente esaki ta nifica cu e por haya un status awor cu mas contenido cu e COHO y ta straño con e tipo di desaroyonan aki ta tuma luga sin cu e Consehonan Legislativo di e islanan mes, tin algo di bisa of cuestiona den e asunto aki.

E nomber COHO ta cambia pero aparentemente autonomianan di e Consehonan Legislativo di Aruba, Corsou y Sint Maarten, lo no tin mesun independencia manera semper nan tabatin, ya cu ta mustra cu a base di e "onderlinge regeling", lo pone cu no ta Parlamento ta esun cu lo controla e maneho di gobiernonan pero e comision aki di OR.



Ta inventa otro nificacion pa fraude y corupcion den mundo politico

Vacuna gate y caso Howell

Na luna di Maart di 2021, dia 30 di Maart, den oranan di un atardi sorprendente, Prome Minister Evelyn Wever Croes a bishita Gobenador Alfonso Boekhoudt pa asina entrega retiro di su gabinete dor di pidi Su Excelencia pa disolve Parlamento.

Eynan e prome gabinete Wever Croes un coalicion forma pa MEP-POR y RED a yega su fin ya cu segun e prome mandatario, e no por goberna c'un partner di coalicion, cu ta ser sospecha di fraude administrativo cu placa di pueblo.

Alan Howell e tempo ey lider di partido POR tabata ser investiga pa un maneho sospechoso di fondonan di e fundacion di fraktiemedewerker y caminda MOT lo ta esun cu a bati alarma pa movecion di miles di florin di cuenta di e fundacion di POR pa cuenta personal di Howell.

Howell a perde su posicion den parlamento y despues el a wordo prohibi tambe pa drenta cualkier centro policial di e pais pa motibo di ta bou di investigacion pa un suma di alrededor di 250 mil florin.

Prome Minister demisionario e tempo ey a declara algun dia despues:

"Pa un gobierno cu ta carga integridad halto riba agenda, esaki ta algo cu a sacudi Gobierno y Partido MEP en general. Prome Minister, despues di delibera internamente, y delibera cu señor Howell, el a dicidi cu e ta keda Parlamentario maske cu e ta un sospechoso acusa di a malversa fondo di pueblo, a dicidi cu no por sigui goberna. Gobierno no por wordo sosteni pa un miembro cu ta un sospechoso."

VACUNA GATE

Siman cu a pasa Minister di Salud, sr Dangui Oduber a bin dilanti y den un conferencia di prensa a mustra cu investigacion di e caso "vacuna gate" a keda cla y cu e caso dentro di poco lo bin dilanti mesa berde.

Segun e mandatario no ta trata di un asunto di miles di documento falsifica y cu lo ta trata aki di 'menos di 800' certificado falso cu a wordo bendi den un forma ilegal y corecto, loke cu otro palabra ta igual cu fraude.

Aki ta sinta e gran diferencia di mentalidad politico di e actual gobierno pa loke ta fraude y corupcion, ya cu vacuna



gate ta un caso di fraude y corupcion na gran escala y si ta solamente 800 documento of hasta uno of dos, e ta un fraude cometi cu no por wordo cataloga di otro forma.

Alan Howell a ser someti na e poder hudicial pa investiga si el a kibra reglanan legal ora cu el a maniobra cu loke ta ser anticipa di ta un suma di 250 mil florin, cu ta igual c'un kwart di miyon florin, cu ta HOPI placa!

Si analisa declaracion di Minister Oduber relaciona cu vacuna gate, 800 documento falsifica cu ta costa mil florin pa uno, ta yega na 800 mil florin, cu a haci e suma di ex Parlamentario Howell un cos conoci manera "chicken feet." Si a cobra 750 florin pa documento esaki lo ta 600 mil florin cu ta mas cu mey miyon florin pero asina mes Minister Oduber ta kere cu no ta un asunto serio, caminda tin personanan den e grupo aki, cu ta liga politicamente cu e minister y cu partido MEP.

Pues claramente aki ta confirma cu pa partido MEP y su mandatarionan, "fraude y corupcion" ta haya un nificacion totalmente diferente si ta hendenan liga directamente cu e partido geel, mescos cu e caso di ex Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril tambe a haci su mes culpabel na dje.

Sinembargo pa motibo di Alan Howell a baha un gobierno cu tabata den baha caba pa motibo cu partido RED a bay Gobernador un siman prome pa tambe saca nan sosten na gobierno na 2021.

Ilustrando un crecemento di 16% compara cu 2019:

Turismo a contribui cu 3.2 biyon florin den economia di Aruba

Mirando bek riba un 2022 cu a cuminsa cu diferente reto unda entre otro efectonan di e pandemia ainda por a wordo sinti, mester bisa cu a yega na un nivel di recuperacion sumamente satisfactorio pa Aruba.

TOURISM CREDITS 2022

Tur kwartaal Banco Central ta observa e Tourism Credits (Tourism Receipts), cu ta mustra e cantidad di placa cu turismo ta trece pa nos economia. Mientras e cifranan di e ultimo kwartaal di 2022 no ta conoci ainda, mester enfatisa e importancia di e indicador aki pa loke ta trata recuperacion di nos turismo, mirando cu e ta un di e indicadornan cu ta ilustra no e cantidad di bishitante cu a bin Aruba, pero e cantidad di placa cu a wordo genera a traves di nan bishita. A.T.A. a pone como meta pa yega recuperacion di 95% pa e indicador aki den 2022. A.T.A. a premira cu lo surpasa e meta aki y lo por ta cerando aña cu un crecemento di 17% versus 2019. Tourism Credits ta e entrada directo genera pa medio di turismo y ta exclui e entrada indirecto cu Aruba su economia ta genera danki na e industria turistico.

DECEMBER 2022 DEN COMPARACION CU 2019 y 2021

Den luna di december nos destinacion a ricibi un total di 110,435 bishitante "stay-over". Si compara luna di december 2022 cu december 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por mira cu Aruba a recupera 110% di locual a wordo ricibi na december 2019, cu ta indica un crecemento di 10%.

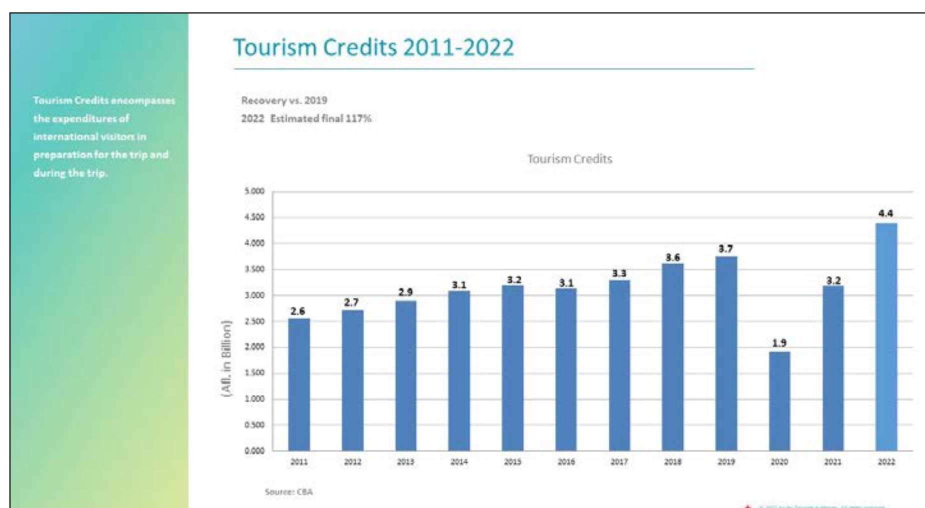
Si compara december 2022 cu december 2021 por wak un recuperacion di 123% cu ta indica un crecemento di 23%.

2022

Den 2022 Aruba a ricibi un total di 1,100,997 bishitante "stay-over", cu ta representa un grado di recuperacion di 98% compara cu e mesun lunanan di 2019. Mientras a purba logra un recuperacion completo den cantidad di bishitante, e retonan na comienso di aña entre otro door di Omicron a hunga un rol den e recuperacion. Mester bisa si cu a logra surpasa e meta di 95%. Remarcabel ta cu e mercado principal di cada region a logra surpasa e cifranan di 2019. Estados Unidos a surpasa e cantidad di bishitante di 2019 cu 20,275 bishitante- un crecemento di 2.4%, Hulanda a surpasa e cantidad di bishitante di 2019 cu 3,309 bishitante- un crecemento di 7.7% y Colombia a surpasa e cantidad di bishitante di 2019 cu 1,122 bishitante- un crecemento di 3.5%.

MERCADONAN Y CATEGORIANAN DI ACOMODACION

Den 2022 81.7% di e total di e bishitantenan "stayover" pa Aruba



a bishita for di Norte America, 8.0% a bishita for di Europa, 7.6% a bishita for di Latino America y 2.7% tawata procedente di otro partinan di mundo. E porcentahe di bishitante di Norte America y otro partinan di mundo a subi mientras e porcentahe di Europa y Latino America a baha.

Mirando e categorianan di acomodacion, den 2022 36.3% di bishitante a keda den hotelnan High-rise, 9.3% a keda den hotelnan Low-rise, 29.4% a keda den Timeshare y 25.0% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como vacation rentals. E porcentahe di bishitante cu a keda den Low-rise, Timeshare y otro tipo di acomodacion a subi mientras e porcentahe di bishitantenan cu a keda den High-rise a baha.

Ta importante pa menciona cu A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera. Si compara 2022 cu 2019 por wak cu e prijs averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 32%, for di un averahe di $172 pa anochi na 2019 pa un averahe di $227 pa anochi na 2022. Si compara 2022 cu 2019 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 5 punto di porcentahe, for di un averahe di 49% na 2019 pa un averahe di 54% na 2022. Den caso di entrada, si compara 2022 cu 2019 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 115%.

2023

Pa 2023 lo bolbe uza 4 indicador pa midi turismo. Compara cu 2019, na 2023, ta premira cu cantidad di bishitante lo recupera 105%, entrada di turismo lo recupera 117%, entrada di cambernan di hotel segun cifranan di AHATA lo recupera 100%, cantidad di bishitantenan crucero lo recupera entre 90% y 100%.

Pa ricibi A.T.A. su 'Statistical Monthly Report' tur luna, por contacta Melanie Kelly na m.kelly@aruba.com

Preparacion andando pa bishita di Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia e luna aki

Actualmente Conseho di Minister ta bezig cu preparacionnan pa bishita di Rey Willem Alexander, Reina Maxima y nan yiu Prinses Amalia.

E ultimo biaha cu e famia real a bishita Aruba tabata 8 aña pasa, sin nan yiu muhe Prinses Amalia, pues esaki lo ta su prome biaha na Aruba. Gobierno di Aruba ta ansioso pa ricibi e bishita y ta haciendo tur e preparacionnan pa asina e famia real por haya un caluroso bon bini.

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a splica cu Rey Willem Alexander hunto cu su famia lo reuni cu Gobernador di Aruba, Parlamento di Aruba y Gobierno, pero banda di esaki lo tin amplio oportunidad pa comunidad tambe saluda Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia.

E actividadnan lo tuma luga na playa y na San Nicolas, pues lo tin suficiente momento pa tur hende saluda e famia real y pa mayornan presenta e yiunan na e Rey, Reina y Prinses di Reino Hulandes.

Desde cu e bishita a wordo anuncia a tuma nota di hopi interes y entusiasmo den comunidad pa cual di parti gobierno ta desea cu scolnan tambe prepara pa e bishita y cu comercio decora nan establecimentonan pa duna Rey Willem Alexander, Reina Maxima y Prinses Amalia e caluroso bon bini na Aruba.

Por ultimo, Premier Wever - Croes a bisa cu e programa y tur detaye manera fecha, orario y sitio di e bishitanan ainda ta den preparacion, pero desde awo henter comunidad ta invita pa asisti na esaki.

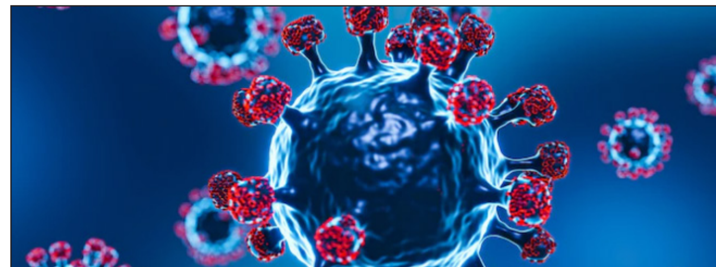
Minister na Aruba informa cu tin 20 caso di Covid

Na China tabatin 60 mil morto

Minister di Salud di Aruba, sr Dangui Oduber a indica cu e cantidad di casonan di covid na Aruba te cu siman pasa, tabata di un total di 20 hende cu a test positief loke sin duda ta un cifra sumamente alentado. Sinembargo na mes momento lo ta bon pa DVG cuminsa presenta cifranan mas realistico ya cu den comunidad tin un otro situacion cu lo no ta cuadra cu e realidad di e 20 casonan.

Den un caso cu AWEMainta ta na altura di dje den un cas di famia caminda un total di cinco persona a test positivo na corona siman cu a pasa, loke riba su mes caba ta duna un otro nificacion na loke Minister a trece dilanti.

Tin mas caso sin duda cu kisas no ta oficial ainda pero aki tin cu mustra cu e situacion ta manera Minister Oduber a indica, esta cu e ta bou di control sin cu mester bay den panico.
Aki na Aruba tin mesun situacion cu tin for di luna pasa caba na Hulanda, caminda un ola di casonan di griep normal ta creando inkietud cerca autoridadnan, caminda hospitalnan den henter e pais, tabata practicamente yen cu ciudadanonan cu a wordo confronta c'un griep hopi pisa mes.
Esaki a percura pa cierto sentimento di miedo entre varios comunidad Hulandes, kendenan a sali for di e punto di bista cu aki ta trata di casonan di corona virus, loke no tabata e caso.



CHINA
Despues di a ser confronta cu presion internacional pa duna informacion corecto riba e situacion di Covid den e pais, autoridadnan gubernamental y di salud na China a dicidi di divulga cifranan den fin di siman.
E cifranan ta papia di un scenario hororoso caminda den luna di December 2022, a keda registra un total di 60 mil morto den henter e pais door di Covid y aki autoridadnan a mustra cu esaki ta hendenan cu a fayece door di Covid for di 8 di December te cu 12 di Januari di e aña aki.

Ainda falta e cantidad di hendenan cu a fayece na cas y cu no tur ora autoridadnan ta na altura di esakinan y di e cantidad di 60 mil fayecido, 90% di e mortonan ta hendenan cu ta riba 65 aña di edad, esta hendenan grandi. E cifra impresionante produci pa autoridadnan Chines ta diferencia totalmente di e informacion inicial cu tabata duna na WHO, esta cu pa dia tin solamente cinco hende cu ta fayece dor di Covid y segun otro cifranan ta mustra cu mayoria di hendenan grandi den e pais, no a ricibi vacuna contra Covid.

Segun gobierno y autoridadnan di salud di e pais ta mustra cu e situacion ta bou di control y pa algun dia caba a stabilisa su mes caminda e cantidad di pashentnan den hospital, ta bahando rapidamente.

Problema na San Barbola

Bate di baseball confisca y un persona deteni





Diasabra atardi polis a bay San Barbola, unda cu un problema na un adres a sali for di man. Informacion adicional tawata cu un di e partidonan tin un bate di baseball cu ne. Na yegada, polisnan a topa esnan envolvi den e problema o sea ambos partido. Ey ta unda cu polisnan a wordo informa kico e homber haci, esta cu e la yega e cas comete destruccion y tambe menasa.

E homber a wordo deteni, pa destruccion y menasa.

Despues di discusion homber a dal otro auto den parkeerplaats



Diasabra anochi den careda di 11'or polis di trafico a bay parti patras di Marketplace unda e parkeerplaats ta, pa un incidente. Na prome instante parce cu e chauffeur lo tawata tin un intercambio di palabra cu un dama. Durante cu e lo a bay reverse a mishi cu un otro auto. Securitynan di e tereno a yega na e sitio y lo a avisa polis mirando cu e homber den presencia di un mucha lo tawata tin un discusion un rato prome cu un muhe. Polis di trafico a yega y a handle e incidente aki den presencia di guardia nan di Marketplace.

Brandweer a bay atende supuesto candela na condominio na Noord







Diasabra anochi algo prome cu 11'or brandweer y polis a bay Aruba's Life Vacation Residences pa un candela. Segun informacion basta huma lo tawata saliendo for di e area di cushina y bar indicando un posibel candela. Na yegada di Brandweer mesora nan bay mira di unda esaki ta bin. A resulta cu probablemente a lubida algun carbon den e cushina y esaki a causa bastante huma, creando e impresion cu e luga tawata candela.

Eric Ras (Curpa):

Pueblo sea alerta pa locual cu ta na caminda

E proximo meta di agenda 2030 ta bay riba e puntonan nr. 12, produccion y consumo responsabel y nr. 13 e cambio climatico. Na Hulanda e molinanan di biento ta mata 50 mil parha pa aña y ta un alteracion p'e ecosytema y un molestia pa e habitantenan. Pueblo di San Nicolas asina hopi partido mep ta stima boso y kier pone mas molina di biento. E plan di energia sostenibel a fracasa paso e ta haci mas daño cu bon. E boeren ta den lucha keto bay paso gobierno Hulandes kier kita nan terenonan di plantacion y di cria di bestia. E meta tras di esaki ta cu ningun hende por planta ni cria bestia. E ser humano mester bay come carni sintetico, insecto y e cuminda cu e organisacion mundial aki ta produci. E pretexto ta cu stikstof ta malo pa e clima. Union Europeo a introduci un stikstofbelasting. Gobierno kier controla tur cos.

E agenda socialista ta papia di igualdad. Unda e igualdad aki a keda? Socialista di siglo 21a keda solamente na palabra. Unda cu socialista drenta el a trece desastre. Nos tin ehempel rond di nos. Venezuela, Cuba, Nicaragua, Argentina, China, Chile, Colombia y awor Brazil. Mas bien e paisnan aki a bira comunista y e pueblo ta biba den miseria. Pueblo Colombiano ta prepara un welga general otro luna. Despues cu partido mep a hiba un campaña sin medida, awe locual cu nos por mira ta medida y desastre Nos isla en bes di bay dilanti a bay atras manera cangreu. Nos grandinan y esnan cu no tin trabao ta biba den miseria. Nan no por paga pa nan remedinan. Gobierno ta kere cu aumento di pensioen di 36 florin nan por biba cu'ne y di otro banda ta ranca mas cu 200 florin cu tur e medidanan. Punto 3 di e metanan di desaroyo sostenibel ta priminti bo "salud y bienestar y gobierno pa baha gasto ta kita 60 miyon florin pa aña riba salud di nos pueblo for di AZV y ta sconde tras di Hulanda. Esaki ta demostra con hopi gobierno ta stima nos pueblo pero den realidad e ta mata nos pueblo paso pueblo no tin placa pa paga pa nan medicamento. E medida den AZV a haci cu nos miho dokternan y enfermeronan ta bandona nos isla. Mesun cos ta pasa den otro departamento. Pueblo mester biba den pobresa mientras ministernan ta corre den auto di luho, ta biaha rond di mundo y ta fiesta. Medida pa pueblo y fiesta y luho pa gobierno.

Locual cu ta dilanti porta ta un otro lock down y escasez di cuminda paso e paisnan no ta produci cuminda y ta manifesta pa nan libertad. Dia 11 di januari 2023 tur vuelo a cancela na Merca y Canada pa un rato. Imagina sin vuelo pa un par di dia. Excuus ta e cambio climatico. Kico lo pasa? World Economic Forum ta bay tin un reunion na Davos Suisa e siman nos dilanti.

Hulanda ta participa cu 6 ministro y premier Rutte ta encabesa e delegacion. WEF a laga sa cu e hackers ta bay ta activo den luna di maart, april y mei 2023. Plan di WEF ta pa crash e economia mundial pa asina nan bin cu e asina yama great rest y introduci e moneda digital. Tur ATM mashin bay down pa un par di dia. Zorg pa bo tin cash den bo saco pa por cumpra locual cu bo mester. E recesion lo por cuminsa den luna di maart y termina te cu den luna di December 2023.

Si dia 4 di September 2016 e cristiannan a uni den e manifestacion, awe nos no ta den e lucha aki contra di e matrimonio di mesun sexo. Dia 8 di September 2016 Parlamento a pasa e ley sin tene cuenta cu e manifestacion. Gobierno di AVP tabata na mando.

Tanto partidonan MEP, AVP y Democracia Real a vota na fabor. Minister president e tempo ey a keda keto y bisa cu e no por haci nada? Nos ta corda kico a pasa na Sta Cruz? Awe nos minister president ta bisa cu mester pidi conseho. Pueblo ta kere den cuentas de hadas? No ta nada straño pa nos di partido Curpa paso dia 23 di September 2015 partido AVP a bay di acuerdo cu e agenda 2030. Partido mep a bin den gobierno y tambe a sigui cu e agenda 2030 aki p'esey mes dia 17 di December 2020 a join Common Trust Network y Aruba a bira e prome pais den Caribe.

Nos parlamentarionan cu ta bisa di ta Cristian y no ta sali na defensa di pueblo sino ta pidi pueblo pa firma un lista. No ta parlamentarionan ta defensor di pueblo? Tevreden, Berlis y Guedez e poder ta den boso man pa sali defende pueblo y no sconde tras di firmanan. Para pa e palabra di Dios y no sinta man cruz y laga boso gobierno destrui e famia tradicional. Partido Curpa ta e unico partido cu para firme pa e famia tradicional y lo sigui lucha pa e famia. Si como parlamentario boso no haci nada! E ayudo lo bin for di otro caminda. Dios lo haci algo den e dianan nos dilanti paso tin remanente cu no a dobla pa bal. E huicio di Dios ta na caminda.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Presupuesto 2023 di TPEF y DOW lo keda trata e siman aki

Dos ley cu lo beneficia Aruba

Proximamente Parlamento di Aruba lo trata dos ley di presupuesto. E dos leynan ta encera e presupuesto 2023 di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) y e presupuesto 2023 di Dienst Openbare Werken (DOW).

E dos leynan aki lo keda trata den e siman aki. Segun e planificacion di Parlamento di Aruba, lo trata e ley di TPEF awe, dialuna 16 di januari y esun di DOW riba diahuebs 19 di januari 2023.

Inversionnan di TPEF
E fondo di mehoracion di producto turistico tin diferente categoria den cual e ta inverti. Entre otro den medio ambiente, atraccion turistico, cultura & herencia, investigacion & desaroyo y contingencia. E inversionnan pa 2023 ta entre otro den mantencion y mehoracion di e strip di Eagle Beach. Tambe lo construi un ruta di cana for di Marriott Hotel te cu Palm Beach Plaza. Banda di esey, e TPEF lo inverti den cultura y herencia caminda lo bay traha na e mantencion di diferente museo riba nos isla.

Inversionnan di DOW
Manera ta e meta di DOW, ta pa construi caretera y mantene e infrastructura di pais Aruba. DOW ta enfoca entre otro tambe riba habri caminda pa construccion di parcelanan nobo y mantencion di e sistema di riolering. Den 2023 DOW lo bay enfoca na reconstrui e caretera(nan) dilanti di e hotelnan grandi. Esaki lo sosode den fase pa asina mantene e fluho di trafico. Di e forma aki DOW lo bay mehora e caretera cu ta wordo uza tanto door di e empleadonan den sector hotelero, taxistanan, bishitantenan y nos localnan. Banda di e area turistico, DOW lo bay pone algun caretera di asfalt nobo den algun bario rond di nos isla.



Beneficionan pa Aruba
Tratando y aprobando e dos leynan aki den Parlamento, Aruba lo bay beneficia di un calidad mas halto di e producto Aruba. Esaki ta haci cu tanto nos bishitantenan y nos localnan lo por sigui bishita nos museonan y haci uzo di areanan turistico of por bisa tambe areanan cerca di lama cu ta ofrece ruta pa cana y careteranan den bon condicion.

Gobierno di Aruba a proclama aña 2023 como Aña di Union y Positivismo. Y den cuadro di esaki, nos tur lo sigui traha hunto na e reconstruccion y desaroyo di nos pais Aruba den un forma positivo.

COHO a wordo elimina, pero kico e tabata encera?

Diabierna durante di un Conferencia di Prensa na Sint Maarten, Premier Evelyn Wever - Croes conhuntamente cu Prome Minister di Corsou, Gilmar Pisas, Prome Minister di Sint Maarten Silveria Jacobs y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, a anuncia cu COHO no ta bin mas y na su luga ta bini un “onderlinge regeling”. Prome Minister Wever - Croes ta splica di e situacion cu a conduci na COHO na aña 2020, kico COHO tabata encera y e acuerdo cu a yega na dje awo como alternativa pa e COHO.

Mesora despues cu e prome casonan di Covid a bati na nos porta dia 13 di maart 2020, a realisa cu mundo financiero ta cerando porta pa fiansa. A premira un efecto devastador di Covid pa Aruba, cual a resulta di tabata asina tambe. Na e momento ey e unico alternativa tabata pa bati na porta di Hulanda.
Pa dos luna Hulanda a presta Aruba placa, bou varios condicion (por ehempel recorte di salario di empleado publico cu 12.6%, recorte di salario di minister y parlamentario cu 25%, recorte di gasto di AZV cu Afl 60.000.000,-, implementa un norma maximo pa salario di directornan di compania estatal, etc.) No tabata tin otro alternativa cu djis acepta esaki, pasobra tabata tin mester di e placa pa yuda sector priva pa no retira tur empleado, pa yuda esnan cu a perde trabou, pa cubri e gastonan gigantesco di e pandemia y pa sigui goberna nos pais.

Sinembargo na fin di juni 2020 a bin cu un condicion draconico: Caribisch Hervormings Orgaan (CHE) cu despues a bira Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling (COHO): pa 6 aña un organo consistiendo di 3 persona apunta pa gobierno Hulandes, lo determina con Aruba, Corsou y Sint Maarten, mester implementa reforma y a cambio Hulanda lo presta nos placa cu mester, pa por sobrevivi durante di pandemia.

Gobierno di Aruba, despues di consulta varios biaha cu tur stakeholders, a indica di no por acepta e condicion di CHE/COHO. A negocia intensamente pa algun luna largo, a pesar cu mas y mas gremio na Aruba a pidi pa firma liher. Prome Minister di Aruba Evelyn Wever - Croes mester a bay Hulanda durante e piek di e pandemia pa delibera cu Gobierno Hulandes.
Tabata bou di hopi presion, di un banda ta inhusto pa entrega mas di Aruba su autonomia, di otro banda mester a literalmente scapa bida di hende.
Mirando e necesidad y mirando cu Gobierno di Hulanda no kier a haci mas cambio, dia 13 di november 2020, a firma un acuerdo pa ehecuta e reformanan den e Landspakket (cual ta reformanan cu pa 80% nos mes a propone), y cu nos lo traha riba un ley di consensus di Reino COHO.

Na aña 2021 e ley a wordo presenta na Parlamentonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda. Tur 4 Parlamento tabata tin hopi critica riba e forma con Hulanda a impone e condicion aki y riba e contenido di e condicion.
Basa riba e critica aki na juni 2022 Gobierno di Aruba a presenta un alternativa: un areglo mutuo (“onderlinge regeling”) en bes di COHO y elimina tur e condicionnan draconico. Un onderlinge regeling cu ta duna realse na e autonomia di nos paisnan y e responsabilidad cu e gobierno di e pais tin di carga.



Den e reunion di Reino di juni 2022 cu a tuma luga na Aruba, a keda dicidi cu Aruba, Corsou y Sint Maarten lo prepara e areglo nobo basa riba e alternativa presenta pa Gobierno di Aruba. A sigui negocia cu Hulanda y durante e reunion di Reino di 12 y 13 di januari 2023 na Sint Maarten, a yega na acuerdo cu tur cuater pais ta sostene e Onderlinge Regeling. Un areglo cu ta respeta e posicion autonomo di cada pais, den cual no tres persona Hulandes lo determina kico ta mihor pa futuro di nos pais, pero nos mes! Un areglo cu ta basa riba cooperacion y traha hunto, en bes di sancion ora no cumpli. Y principalmente: un areglo cu ta respeta e posicion di nos Parlamentonan. Cu esaki e COHO definitivamente ta desaparece.

Minister Maduro di Finansa ta informa:

Departamento di Finansa y Centrale Accountantsdienst ta bay wordo fortifica conforme e Cuadro di Accion

Pa implementa tema A di e Landspakket

Den aña 2022 a tuma luga un investigacion den cuadro di e Landspakket tema A pa mehoracion di e columna financiero di Pais Aruba. Basa riba e resultado di e investigacion a traha un Cuadro di Accion ('roadmap') cu puntonan di mehoracion na Departamento di Finansa y Centrale Accountantsdienst cu lo mester resulta den un 'goedkeurende verklaring' den aña 2026 pa e Cuenta Anual di Pais Aruba.

Den cuadro di implentacion di e puntonan di accion den e 'roadmap,' Minister Maduro a habri aña ta reuni cu e directornan di Departamento di Finansa y Centrale Acountantsdienst pa asina por haya un bista di locual ta necesario pa por cumpli cu e 'roadmap.' Pa Aruba por conta cu un Cuenta Anual controlabel na aña 2026, e dos departamentonan gubernamental aki lo mester wordo miho ekipa pa asina e trabounan necesario por tuma luga pa por cera e ciclo presupuestario di nos Pais cu un Cuenta Anual controla y aproba pa Parlamento di Aruba. E mandatario a wordo informa cu cada departamento lo mester busca algun personal nobo den aña 2023 y 2024 pa fortifica e departamentonan aki y agilisa e proceso pa por produci e informacion financiero cu ta necesario pa compila y controla e cuentanan anual di Pais Aruba. Pa e motibo aki Minister Maduro ta informa cu pronto lo bay habri solicitud pa asina por fortifica ambos departamento cu personal financiero cualifica.

CMB orguyoso di a patrocina e regreso di e prome careda di aña Urataka Run & Walk

Cu mas di 700 participante y un record di tempo cu a wordo supera, diasabra dia 14 di januari ultimo e prome careda di coremento di aña Urataka Run & Walk a haci su regreso den curason di Santa Cruz. Un evento yena cu ambiente, Caribbean Mercantile Bank N.V. conhuntamente Urataka Center, ta marca e di 23 edicion di e evento deportivo aki.

Urataka Run ta un careda anual di 5 kilometer na unda tur edad, genero y nivel di preparacion ta bon bini pa participa. "Nos ta contento di ta bek y laga Urataka Center ta e punto di encuentro pa inicia e aña di careda di coremento. Cu pandemia tras di lomba e aña aki nos a ricibi tur coredo fiel, pero tambe hopi participante nobo cual pa nos ta haci Urataka run un bes mas un evento exitoso" Sr. Rigo Croeze di Urataka Center ta comenta.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta mira e importancia pa continuamente apoya deporte y actividadnan cu ta rondona actividad fisico. Urataka Run ta e prome evento di coremento di aña y e aña aki a mustra di ta bek mas fuerte cu nunca. "CMB ta sumamente orguyoso di por contribui na e evento aki cu na su turno ta inspira grandi y chikito pa cuminsa aña mas saludabel", Ilán Lopez, Communications Officer di Caribbean Mercantile Bank N.V. ta relata.

CMB kier a gradici Patrishi Sports pa e organisacion impeccable como tambe tur colega di e banco cu e contribui como boluntario pa haci e regreso di Urataka Run uno mas grandi cu nunca. CMB lo sigui brinda su aporte den añanan binidero cu mas innovacion y ampliacion di e experiencia deportivo aki.







Minister di Cultura Xiomara Maduro ta felicita ganadonan di Prins cu Pancho Infantil, Hubenil y Grandi



Diadomingo 8 di januari ultimo a tuma luga e competencia pa eligi e Prins- y Panchonan pa Carnaval 69. Un Plaza Betico Croes completamente yen por a disfruta di e talento y creacion cu e participantenan a presenta riba escenario. E resultado pa di eleccion Prins y Pancho 2022 ta lo siguiente:

Categoria Infantil:
Prins BON: Dyshell Roga
Pancho MUCHA: Aiden Harms

Categoria Hubenil:
Prins WISKUNDE: Lucas Geerman
Pancho ALGEBRA: Shaqion van der Biezen

Categoria Grandi:
Prins BON: Ivan Werleman
Pancho FRESCO: Endrick Panneflek

Categoria Adulto:
Prins THE SHOW: Tyson Croes
Pancho MUST GO ON: Randolph Ras

Minister di Cultura ta expresa palabra di masha pabien y hopi exito na e ganadonan cu nan responsabilidad pa dirigi e fiesta cultural mas grandi di nos pueblo den e miho forma.
Un danki y pabien tambe na SMAC y e comision encarga.

Jennely Winklaar y Geraldine Albertsz a sali Reina di Colegio EPI

Diasabra 14 di januari ultimo a tuma luga e eleccion di reina di Colegio EPI den Entertainment Center. Un eleccion organisa pa e Bo-Groep di Unit Economia, cual ta trata di ocho studiante. E preparacion pa e evento a cuminsa for di algun luna pasa. E ta un tarea pa e materia di Bewegingsonderwijs(BO) cual tin como meta pa engrandece e parti di organisatie en leiding. Na final, e studiantenan ta recaudando fondo pa un studie reis den luna di februari.

E evento tabata un exito rotundo. Ta mira bek na un Entertainment Center bon bishita y cu cinco candidata di dos categoria; studiante y docente. Apart di e show, speech di e candidatanan, tambe tabatin presentacion live di Easy B, Daddy Bass, Ty y Casper. A conta cu presencia di reinanan saliente, candidatanan cu lo participa otro siman pa e eleccion di SMAC, presidente di SMAC, director di EPI y representante DPS.

E Bo-Groep ta gradici tur cu a sostene nan eleccion y yuda p'asina logra nan meta final y pa ricibi un punto tambe. Locual a subraya durante e evento tabata e premionan. Tabatin un cantidad grandi di premio cu a reparti entre e candidatanan, entre nan, e ganadonan a ricibi mas cu seis premio, cual ta pasashi, weekend stay, dinner pa dos y mucho mas. Ambos candidata cu a gana a confirma cu lo participa den e eleccion di reina di SMAC di otro siman riba Plaza Betico.

Donacionnan: Digicel, Res Realty, Aruba Bank, Costa Linda Hotel, EPI y Ryan Maduro, Vending Expressz Bo-Groep kier a yama danki tambe na dos MC, Kindra Sprok y Derrel Lampe.

Resultado eleccion:
Categoria Studiante:
2nd runner up: Ariadna Harewood
1st runner up: Judienne Celaire
Winner: Jennely Winklaar
Social Media Queen: Jennely Winklaar
Popular Queen: Jennely Winklaar
Best show: Jennely Winklaar
Best speech: Jennely Winklaar
Best costume: Judienne Celaire
Miss Congeniality: Judienne Celaire

Categoria docente:
1st runner up: Rosmery Rondon
Winner: Geraldine Albertsz
Best show: Geraldine Albertsz
Best speech: Geraldine Albertsz
Best costume: Rosmery Rondon
Popular: Geraldine Albertsz
Social media: Geraldine Albertsz









Gonzales, Emelina y Francillon ta insisti cu nan ta inocente

WILLEMSTAD - Continuando cu tratamento di e caso diabierna den sala di corte di Gregory Gonzales, Sheryl Emelina, acusa di a acepta soborno di Sergio Francillon y tambe comete falsificacion di documento, ta resalta cu tur e acusadonan a para ariba di ta inocente.

Tambe Sheryl Emelina lo a faborece e ciudadano di fam Snijders, aceptando carchinan di entrada pa fiesta, cuminda y mas suma di placa. Apart di a duna trato di preferencia na Sergio Francillon pa esaki por a obtene permit di carga arma di candela, Emelina y Gonzales ta acusa di mal uzo di nan poder como empleado publico y falsificacion di documento, empleando na e Unit "Hoofd Bijzondere Wetten Corps Politie Curacao. Mas aleu Emelina ta acusa tambe di a maneha un negoshi di fia placa sin permit.

Den sala di corte diabierna Gregory Gonzales a ninga redondamente di a ricibi placa, e no tabata den e funcion ey mes na aña 2016, pero pa loke ta e permitnan duna, el a referi na su superiornan cu tambe a firma.

E acusado Emelina a reacciona riba e tildamento cu su negoshi di fiamento di placa, bisando cu esey absolutamente no ta e caso cu e tin un negoshi di fiamento di placa. E no sa aparece at all riba facebook pa haci promocion. Pero pa loke ta asunto di fiamento di placa, lei mester conta pa un y tur ya cu tin mas persona cu sa atende cu fiamento di placa, pero cu no ta wordo persigui. Emelina a menciona e situacion sumamente ferfelo y doloroso cu su mama y otro famianan ta aden debi na tanto acusacion inhusto contra dje, anto e hecho cu pa tur e motibonan ey e no por drumi bon anochi. Sergio Francillon acusa di a soborna e duo y tambe comete falsificacion di documento a nenga categoricamente cu e tabatin di haber cu Gonzales y Emelina te pa el a soborna nan.

Francillon a palabra bastante largo durante tratamento di e caso diabierna, pa splica cu tur e acusacionnan di Ministerio Publico ta robes. Mas aleu a capta atencion cu den e documentonan ta haci mencion di mr. Eldon "Peppie" Sulvaran pa defende e acusado Sheryl Emelina, pero diabierna ta señora mr. Atena Sulvaran tabata presente. Abogado mr. Ulrich Dickens ta pa e defensa di e acusado Sergio Francillon y abogadonan mr. Paula Janssen y mr. G. Spong pa defende acusado Gregory Gonzales. Fiscal na nomber di Ministerio Publico ta señora mr. dr. Clarelli Hato Willems MBA. E hues cu ta guia e seccion aki ta mr. J. Snitker. Conclusion di tratamento di e caso diabierna ta cu dia 31 di maart pa 10.30or lo continua cu tratamento di e caso, posiblemente den proforma, siendo cu riba contenido lo ta 5 di mei 2023.





Tratamento di casonan Emelina, Francillon y Gonzales, estilo regi

WILLEMSTAD - Un caso di sumo actualidad trata den sala di corte diabierna (estilo regi) ta esun cu ta concerni e sospechosonan Sheryl Emelina, Sergio Francillon y Gregory Conzales 'Chayen'. E ciudadanonan Sheryl Emelina (48 aña di edad) y e conocedo Gregory Gonzales kendenan te cu recien tabata den servicio di gobierno, actualmente ta sospecha di a tuma placa bou di mesa (entre otro cu entrega di permit pa cana cu arma di candela na Sergio Francillon). Asina ey cumpliendo cu algun fabor pa beneficia Sergio Francillon, kende ta un haitiano comerciante.



E notorio Sergio Francillon ta den prizon di Koraal Specht cera. Estilo regi ta e tipo di tratamento di casonan den sala di corte, caminda hues ta probecha pa evalua con leu e investigacion andando ta, como tal ta laga e sospechosonan na palabra, representantenan di Ministerio Publico (fiscalnan) y abogadonan pa expresa nan deseonan tocante documentonan cu falta ainda, testigonan cu ke scucha y pa finalmente yega na palabracion tocante fecha di e tratamento proforma y of riba contenido. Un detaye interesante ta cu e ciudadano Sergio Francillon ta un comerciante Haitiano di 50 aña di edad, kende a keda haya culpabel den cendemento na candela di e edificio di Belasting na Regentesselaan.

Ta Sergio Francillon ta e protagonista principal, el a keda sentencia y ta esun cu a duna encargo pa cende e edificio di belasting na candela y p'esey ta sintando un castigo den prizon. Awor e ta figura como esun cu a soborna Sheryl Emelina y Gregory Gonzales cu e sumanan, 2000 florin dia 29 di november 2016, 10.000 florin dia 3 di april 2017, 1200 florin dia 8 di augustus 2017, 600 florin dia 2 di november 2018, 1500 florin dia 3 di mei 2019, mas 2 ticket ida di buelta pa Miami durante e periodo 5 pa 9 di december 2018. Den e documentonan di husticia ta menciona cu den e investigacion cu a haya e nomber 'Golf' cu a cumpra Gregory Gonzales den su calidad como hefe di e unit 'Hoofd Bijzondere Wetten, como tal amtenar encarga cu persecucion, pero cu a cay pa e suma total di Nafl 15.300,—. Señora Sheryl Emelina tambe empleado publico, ta menciona como sospechoso y ta considera otro victima di soborno pa e mesun suma di Nafl. 15.300,—

Mester vigila insidencia di Covid cu por pasa di Boneiro pa Corsou

WILLEMSTAD - No por descuida cu COVID-19 pasobra e ta manera bichi cu ta multiplica silenciosamente te ora cu ripara cu el a infecta bo curpa ta laat. Cifranan ta demostra esey claramente y por nota esey na e cantidad di hende cu servicio di Salubridad ta raporta tur dia. Hulanda cu ta asumi su responsabilidad pa e islanan BES di forma responsabel y tin biaha di forma menos iresponsabel tambe riba cierto tereno, ta registra e tendencia di ocurencia di COVID-19.

Corsou tambe tin cu observa esaki pasobra e frecuencia di vuelo entre Corsou y Boneiro ta pone cu tin intercambio diario enter biaheronan di nos dos islanan.

Y si e promedio subi na Boneiro, chens ta cu e por afecta nos y cifranan a demostra cu e menasa a serio pasobra na november 5 hende a muri riba islanan BES cu ta cay bou di Hulanda. No tin cifra di december pasobra ta awor numa nos a danes januari. Ultimo siman di december e cantidad di hende cu a keda hospitalisa a bira 17 despues di tabata 12 e luna anterior mientras den e prome dos dianan dje luna aki 9 hende a test positivo.

Pa completa obra e virus a cuminsa varia y a haya primu cu prima cu nan ta yama Omicron BA2, ba4 y BA5.

NO TA TEST TUR HENDE

E maneho cu autoridadnan di salubridad a bin ta hiba for di dia cu COVID-9 a haci su entrada riba nos islanan a bin ta cambia. Por bisa cu el a bin a cambia of a adapta e maneho pero no ta test tur hende. Ta p'esey e cantidad di hende infecta ta mas halto cu e cifra cu gobierno ta duna oficialmente y for di aña pasa e islanan a stop di raporta cuanto caso activo tin.

E maneho a cambia for di caminda hendenan por a test pornada e caminda mester a paga y esey a efecto e entusiasmo grandemente pa bay tuma un prik. Pa naturalesa Curasoleño no ta gusta tuma prik y si e tini cu paga pe, "eso es demaciado pedir hermano" manera e Cubano vernaculo lo bisa.

Fo'i 5 di juni aña pasa e prik no ta gratis y por conta riba cinco dede cu ta stranhero lo ta mayoria di hende cu lo bay bay prik y esnan cu ke biaha.

Fortaleza Pa Famia

Nos mester balora hende muher, pasobra nan ta futuro di nos poblacion

TUR hende muher mester wordo balora, muher ta nos mama, Dios a uza un muher pa trece nos Salbador na mundo. Dios a mira cu no ta bon pa e homber ta su so, Dios a traha e muher for di e homber pa asina e muher por ta hunto cu e homber pa yud'e den tur su responsabilidad nan.

Esaki no ta nifica cu e homber mester tira tur responsabilidad riba e muher, ni maske e muher tin bon salario, e homber ta keda cabes di cas, pasobra esey ta un posicion cu Dios ta duna un homber den matrimonio y den su famia.

E hende muher a wordo traha di un forma maraviyoso, e tin mas organo cu un homber, pasobra riba e mundo aki ta solamente muher por sali na estado, muher por carga baby 9 luna, y trece e baby na mundo, cu ayudo di Dios.

Ta solamente un muher tin un matriz den cual un yiu por wordo forma, y su curpa ta habri milagrosamente p'e baby nace y solamente un muher tin pecho cu un baby por bebe lechi for di dje.

P'esey pa imita un muher, fisicamente y mentalmente ta hopi dificil, y mas dificil ta tuma e posicion di muher den comunidad. Pero nos mester tene cuenta con riba henter mundo, hende muhe ta wordo maltrata, hende muher ta wordo mata, hende muher ta wordo bendi, tur esey ta desmostra na nos cu e plan di diabel contra hende muher no a termina.

Laga nos no lubida e prome encuentro cu tabatin entre e muhe y diabel den paraiso, caminda tur cos a sali for di man, pero despues Dios den su misericordia a duna e muher e chens di trece nos Salbador na mundo.

Poniendo asina hende muher na un lugar prestigioso riba mundo henter, un posicion di respet y honor. Ora un homber laga diabel gañ'e y kier haci manera ta muher e ta, e ta kibra su relacion cu Dios, pasobra e ta bay contra creacion y drenta un posicion di orguyo y rebeldia, cual ta abominabel den bista di Dios.

Bienaventura ta e muher fiel na su esposo, su cas y su famia, bendiciona ta e muher cu ta alaba Dios tur momento y asina Dios su presencia ta move riba su bida. E muher mester somete su mes na su esposo, esey ta nifica duna tur cooperacion necesario, pa e bon funcion di matrimonio y famia.

Asina anto, laga cada un di boso, tambe stima su esposa manera su mes,y e esposa percura, pa e respeta su esposo. (Efesionan 5;33)

Ta para skirbi den e buki di Daniel Capitulo 11:37 cu lo tin un rey cu ta halsa su mes y cu no ta haci caso na deseo di muhernan.

Nos ta drentando un tempo peligroso, caminda doctrina di diablo ta sali na cla, pa asina siña hende muher pa no tene relacion cu homber, pa asina desvia nan completo for di e proposito cu Dios a traha nan.

Y si nos wak bon nan kier cuminsa cu e doctrina aki for di scol, for di ora e mucha ta chikito, p'e crece cu e mente corumpi, daña y asina evita di tur forma cu e parti di e multiplicacion di hende, no sigui su curso manera e palabra di Dios ta bisa.

P'esey awor ta e tempo cu mas cu nunca nos mester cuida e ser cu ta hende muher, y evita di tur forma pa e no cay den trampa di e enemigo.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

Meixia Cen

*06-11-1956 - †07-01-2023

Casa: Rurang Cen

Yiunan: Wulong Cen y Shuyi Cen
WuBiao Cen
Wuxing Cen y Juanna Wu

Nieto(a)nan: Jia Yuan Cen
Jing Yuan Cen
Mila Ailin Cen

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar **dialuna 16 di januari 2023** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishiti di condolencia na cas.




Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur lo ke ela nifica pa nos,

Sra. Beata M. Burne, famia Naar y famia Hoek ta anuncia fayecimento di:

Robert Elias Naar

Mihor conoci como: "Oby"
*25-03-1941 Aruba
† 14-01-2023 Nijmegen, Hulanda

Oportunidad pa manda condolencia via email:
anna.naar@gmail.com

Acto di despedida lo tuma lugar despues na Nijmegen, Hulanda




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña
forsa". - Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Christiane Brice

Cariñosamente yama "Christina"
*10-10-1937 - †13-01-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



On behalf of Family Jim
we would like to express our gratitude to all
our families & friends in Aruba and abroad,
colleagues, neighbors, and others for your support during the
Illnesses, passing, and burial of our parents:



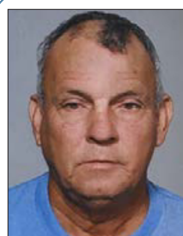
Yick On Jim
**August 8, 1927*
†December 19, 2022

Mei Ying Yau
**December 11, 1937*
†December 29, 2022

Those we love don't go away; they walk beside us every day!

Madel, Michael, Anne, & Robert Jim

On behalf of St. Wit Gele Kruis, St.Thuiszorg & Hope Foundation,
we thank you for the outpouring of donations. Your generosity will never be forgotten.




Na nomber di famia di

Lourens (Denchi) Werleman (dfm)

kier a gradici huisarts dr. R. Anthony y dr. nan na warda y dr. Vis pa e trato y atenshon na tur momento ricibi. Verpleegsternan di Wilhelmina Kanker Fonds: Soraida, Sandra, Lola, Laura, Arrelys y Debbie.

Tambe di Trinity verzorging:
Kimberly y Guido pa e atenshon y cariño brinda na e patient Lourens. "Denchi".

Tambe na cada individual
cu nan sosten den dia nan aki.

Alavez ta anuncia cu lo bay tin 3 santo sacrificio di misa dialuna 16, diaranzon 18 y diasabra 21 januari 2023. Orario 7.00pm na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz."




"Señor ta mi wardador, m'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña
forsa". - Salmo: 23

A bai sosega:

Sharlin Y. Paskel

*25-08-1968 †14-01-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.




Señor ta mi Wardador, pues mi'n tin falta di nada.
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi
sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe
haña forsa.
Salmo 23:1-3.

Cu profundo tristesa den nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser hopi stima:

Santiago Mario Kelly

"Chago"
*25 mei 1940 – †11 januari 2023.

Su mayornan dfm:
Stefanus Kelly y Catarina Kelly-Figaroa.

Su esposa:
sra Vda. Fernanda Faustina"Tina" Kelly-Scharbaay.

Su yiunan:
† Clark Paul Kelly.
Jessica Krozendijk-Kelly y esposo Seever Krozendijk.
Charles "Charlie" Kelly y Jarissa Dubero.

Su nieto(a)nan:
Charlisa Faro y Jair Maduro.
Keaneeh y Jaydeeh Krozendijk.
Charleston Kelly y Lourdjie Bertrand.
Shanayah Kelly.
Mescos cu nieto: Jeremy Leyba y Germaine Henriquez.

Su bisaniëtonan su 3 piratanan:
Jaylion - Jairson y Jaëden Maduro.
Su comère stima manera subrina : Emy Leyba.

Su rumannan:
†Joseph y Celedonia Kelly
†Juan y †Mariana Kelly y famia
Cecilia y †Simon Kelly y famia
†Prudencio Kelly
Tool y Rosa Kelly y famia
Tona y Hector Albertsz y famia
Juanita y †Ronnie Croes y famia
+Aymon y Nydia Kelly y famia
Maria y +Haime Hochman y famia
Dionisia y Leo Ras y famia

su swa y cuñanan:
†Chico Marquez y famia
†Aura Rijna y famia
†Francisca y †Alejandro Leyba y famia
Genaro "Nay" y Seferina Scharbaay y famia
Segundo "Dun" y †Teresita Scharbaay y famia
†Alejandra "Luly" y †Alex "Echi" Odor y famia
Leon "Jon" y Olga Scharbaay y famia
Cerila "Iri" y Ronnie Petronia y famia

Su consuegronan:
Shon Pe y Glenda Krozendijk-Kock.
Nicolina Dubero-Ras.

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, amistadnan, conocirnan, su ex coleganan di Aruba Caribbean Hotel, Sheraton, Concorde, Wyndham, Westin y Marriott y tur demas famia ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **dialuna 16 di Januari** di 9'or te cu 10.30 di mainta sigi pa ceremonia di despedida.

Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.
Enves di flor of krans famia lo aprecia si por haci un donacion pa un bon causa.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro persona.

Ta duel nos cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi".
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Theresa de J. Faro

Cariñosamente yama "Susita, Chuchi of Tanchita"
*15-10-1928 - †12-01-2023

Na nomber di su mayoranan:
†Isidoro Faro y †EstelLa Faro de Cuba

Rumanan:
Alicia Krozendijk-Faro y †Juan Krozendijk y yiunan
†Silvester Faro y yiu Ingrid Faro
†Carmen Roza-Faro y †Nicasio Roza y yiunan
†Aldemaro Faro y †Stella Faro Almary y yiunan
†Inocencio Faro y yiunan
†Primitivo Faro y Serafina Faro Faro y yiunan
†Veneranda Kelly- Faro y Hose Kelly y yiunan

Su sobrina(o)nan, sobre sobrina(o)nan,prima y primonan comer y compernan, tur su ihanan, bisina y conocirnan y demas famia

Demas famia: Faro, Krozendijk, Roza, Almary, Kelly, Kock, Jacobs, De Jongh, Hoyos, Tromp, Britten, De Cuba, Ellis, Gomez, Maduro, Dirksz, Croes, Franken, Koolman, Vrolijk, Loopstok

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord **diaranson 18 di januari 2023** di 2'or pa 4'or di atardi.

Nos difunto stima lo reposa na cas Sabana Liber 13 di 12:30 pa 1:30 di merdia.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 17 di januari 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa si den nos tristesa nos a lubida di pone algun miembro di famia.




"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profondo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Corina Astrid Benjamina Milliard-Boekhoudt

*31-03-1958 - †13-01-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi".
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Victor de los Santos

Cariñosamente yama "Padrino"
*25-03-1954 - †03-01-2023

Den nomber di su: difunto mama y tata

Ex pareja:
Mirella Concepcion Plasencia y Famia

Como su mamá:
Greta Croes y famia

Ruman:
Ana Maria De los Santos y dimas ruman y famia nan na República Dominicana

Sobrina:
Maria Cristina de la Rosa y demás familiares

Iha nan:
Cleonicole Heyliger
Ann-Marie Heyliger
Leonard Heyliger
Bryan

Conpadre y conmadre:
Ligia Tromp y Roberto Heyliger y famia

Bon amigo y compañero di trabow:
Joaquín Díaz RefrigParts

Amigonan:
Josefina y Rey Meija y famia, Niurka y hijas,Elisa Tromp y famia, Sandy y Famia, Marti, Victoria, Luisa, Nacy y dimas amigo nan y conocir nan

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diamars 17 di januari 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Nos disculpa si por a lubida algun famia of conocir.




Pero esnan cu confia den
señor lo haya forsa renoba, ma lo bula bay
ariba cu hala manera Aguila.
Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin
perde rosea. Isaias 40: 31

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento
inesperadamente di nos ser stima:

Austin D. Illes

*28-11-1998 - †13-01-2023

"WEAKNESS IS A CHOICE"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, m'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Señor:

Linda Veronica Wolff

Conoci como: "Choling of Ling"
*09-05-1955 †11-01-2023

Na nomber di su:
Tata:
†Jose Maria Wolff

Mama:
†Juana Veronica Wolff

Ex esposo: Yoel Robbins

Rumannan:
†Pacifico Wolff y Pascualita Tromp
†Jose Gregorio Wolff
Mauricio Wolff y Lucianita Dirksz
†Catharina Wolff
Nicolas wolff y Sra.
Filomena (mena) Wolff y †Guillermo Figaroa
Marianita (Inees) Wolff
Johanes Wolff y Sra.

Ex cuña: Clara Tromp

Sobrina y sobrinonan:
†Shirley Wolff
Swinda Wolff
Richard Wolff y Katiejan Basarat
Catharina Wolff
Jorge Wolff y famia
Carina Winterdaal y famia
Julissa Anthony Figaroa y esposo Ryan Anthony
Jelitza Figaroa
Raoul Wolff y famia
Stephanie Wolff
Elvis Croes y Jeffrey Brakenhoff
Kevin Croes y famia
Pacifico Sense y famia
Kimberly Croes y famia
Nathaly Maduro y Stephan Thijsen
Cary -Ann Figaroa y Brandon Cardona
Tessa Wolff
Hafieza Wolff
Xavier Gnali

Sobrina nieta:
Naliyah Thijsen

Tanta y omonan, prima y primonan, padrino y madrinanan, comer y comperanan.

Su ihanan:
Darlene Henriquez - Giel y Esposo
Mackenley Louis Jeune
Paula Izabella Robbins

Gang di campa riba riff y domino
Ex coleganan di La Linda y Botica del Pueblo
Ex integrantenan di Lirios del campo, The New Dimension, Placentero Ritmo y Cuerde, catachi y demas gruponan cu e la jega di forma parti.

Amistadnan di cas: Edseline, Sharine, Linda, Ferdinand, Nori, Julio, Anni, Jonas, Marcelo, Adalberto, karel, paula y demas amistadnan cu ta hopi pa menshona.

Amigonan musico / cantantenan cu ta hopi pa menshona, Su mascota nan cu e la stima Sofia y Tarzan

Demas famianan:
Wolff, Tromp, Figaroa, Arends, Dijkhoff, Robbins,Donata, Farro, de Mei, Giel, Rafael, Gomez, Gonsalez, Croes, Winterdaal, Sence, Clara, Ribeiro, Anthony, Ngali, Maduro, Blanco, Basarat, Stede si den tristesa nos por a lubida algun famia nos kier a pidi pa disculpa nos

Ta deseo di famia pa bin bisti na colornan colorido.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral **Home Diaranson 18 di januari 2023** di 6:00 pm pa 9:00 pm. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.